

**Совет Безопасности**

Distr.: General
18 April 2000
Russian
Original: English

**Второй доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций в Демократической
Республике Конго****I. Введение**

1. В пункте 4 своей резолюции 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года Совет Безопасности уполномочил расширение Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), которая должна включать в себя военный персонал численностью до 5537 человек, а также соответствующий гражданский вспомогательный персонал. Мандат МООНДРК изложен в пункте 7 этой резолюции.

2. В пункте 19 резолюции 1291 (2000) Совет Безопасности просил Генерального секретаря представлять Совету каждые 60 дней доклад о ходе осуществления Соглашения о прекращении огня и этой резолюции. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.

II. Развитие политических событий

3. В январе 2000 года Совет Безопасности провел серию заседаний, посвященных Африке. В последнюю неделю месяца Совет обсудил положение в Демократической Республике Конго с участием глав государств некоторых стран этого региона. В их число входили президент Демократической Республики Конго Лоран-Дезире Кабила, президент Анголы Жозе Эдуарду душ Сантуш, президент Мозамбика Жоакин Алберту Чиссано, президент Руанды Пастер Бизимунгу, президент Уганды Йовери Кагута Мусевени, президент Замбии Фредерик Дж.Т. Чилуба и президент Зимбабве Роберт Г. Мугабе. Среди участников был также министр

иностраннных дел Намибии Тео-Бен Гурираб, нынешний Председатель Генеральной Ассамблеи. Отчет о заседании содержится в документе S/PV.4092.

4. 25 января я пригласил находившихся с визитом глав государств и министров иностранных дел на заседание, посвященное обсуждению положения в Демократической Республике Конго. В нем приняли также участие министр иностранных дел Южной Африки Нкосазана Дламини-Зума и нейтральный посредник в межконголезском диалоге бывший президент Ботсваны сэр Кетумиле Масире, а также Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки в его качестве Председателя Совета Безопасности, личный посланник Председателя Организации африканского единства (ОАЕ), Председатель Совместной военной комиссии, созданной согласно Лусакскому соглашению, мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго Камель Морджани и мой Специальный представитель по району Великих озер Берхану Динка. Участники заседания были ознакомлены с концепцией операций, предложенной Организацией Объединенных Наций с целью помочь сторонам выполнить Лусакское соглашение; эта концепция была изложена в моем докладе Совету от 17 января 2000 года (S/2000/30). Я провел также отдельные встречи со всеми находившимися с визитом главами государств и министрами иностранных дел, а также с нейтральным посредником.

5. После проведения подготовительных заседаний Совместной военной комиссии и Политического комитета главы государств и лидеры или высокопоставленные представители конголезских движе-



ний провели 23 февраля 2000 года встречу в Лусаке под председательством президента Чилубы. Участники встречи выступили с коммюнике, в котором вновь заявили о своей поддержке Лусакского соглашения о прекращении огня, приветствовали предстоящее принятие Советом Безопасности резолюции 1291 (2000) и утвердили новый график осуществления Лусакского процесса начиная с 1 марта 2000 года.

6. 9 апреля президент душ Сантуш, президент Намибии Сэм Нуйома и президент Мугабе встретились в Киншасе с президентом Кабилой в соответствии с решением, принятым в ходе празднований по случаю годовщины независимости Намибии, состоявшихся в Виндхукке. Эти четыре президента выступили с коммюнике, в котором они призвали Организацию Объединенных Наций как можно скорее разместить военных наблюдателей, с тем чтобы предотвратить ухудшение военной ситуации, которое, как они опасались, могло привести к широкомасштабным военным действиям. Президенты также призвали нейтрального посредника как можно скорее организовать межконголезский диалог.

7. 10 апреля президент Кабила провел специальное заседание кабинета, по завершении которого было, в частности, сделано заявление, в котором правительство подтвердило поддержку в отношении межконголезского диалога и призвало нейтрального посредника в полном объеме выполнить роль, предусмотренную для него в Лусакском соглашении, возобновив свою деятельность в Демократической Республике Конго.

8. 14 апреля, когда работа над настоящим докладом близилась к завершению, в аэропорту Киншасы произошла серия мощных взрывов, в результате которых пострадало неустановленное число людей. На момент подготовки настоящего доклада невозможно было установить причину этого инцидента. МООНДРК незамедлительно предоставила свои транспортные средства в распоряжение властей, чтобы помочь в доставке пострадавших в больницу.

III. Меры по осуществлению резолюции 1291 (2000) и развертывание Миссии

9. В пункте 5 своей резолюции 1291 (2000) Совет Безопасности постановил, что постепенное развер-

тывание персонала МООНДРК будет осуществлено, когда и если Генеральный секретарь определит, что этот персонал сможет осуществить развертывание в определенных для него местах и выполнять свои функции в условиях надлежащей безопасности и при сотрудничестве сторон, и сообщит, что он получил твердые и заслуживающие доверия гарантии на этот счет от сторон, и просил Генерального секретаря продолжать информировать Совет по данному вопросу.

Визит заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира

10. По моей просьбе заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира в марте посетил Демократическую Республику Конго и другие участвующие в военных действиях государства и провел встречи с представителями мятежных движений с целью информировать их о положениях резолюции 1291 (2000) и планах, касающихся развертывания персонала Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго. Заместитель Генерального секретаря также обратил особое внимание сторон на необходимость соблюдения ими в полном объеме Лусакского соглашения о прекращении огня, включая его положения, касающиеся режима прекращения огня, и оказания ими содействия и поддержки МООНДРК в ее усилиях, связанных с развертыванием и осуществлением операций. Что касается правительства Демократической Республики Конго, то он особо подчеркнул необходимость обеспечения МООНДРК полной свободы передвижения в стране. Озабоченность в связи с этим вопросом возникла потому, что власти в ряде случаев отказывали в выдаче разрешений на вылет летательных аппаратов МООНДРК из аэропорта Киншасы или задерживали выдачу таких разрешений.

11. В ходе своих визитов заместитель Генерального секретаря имел встречи с главами государств Демократической Республики Конго, Зимбабве, Намибии и Уганды и высшими государственными чиновниками этих стран. В Руанде он встречался с министром иностранных дел, министром при канцелярии президента и начальником штаба вооруженных сил. Он также имел встречи в Руанде и Уганде с лидерами и/или высокопоставленными

представителями обеих группировок Конголезского объединения за демократию (КОД).

12. Поскольку министр иностранных дел Анголы в то время находился в Нью-Йорке, его кратко информировал помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Мой Специальный представитель 17 марта встретился в Гбадолите с лидером Движения за освобождение Конго (ДОК) Жан-Пьером Бембой. Позднее в тот же день г-н Морджани имел также встречу с президентом Центральноафриканской Республики Анж-Феликсом Патассе.

13. Все лидеры и высокопоставленные должностные лица, с которыми встречался заместитель Генерального секретаря, пообещали всецело сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и МООНДРК, выполнять Лусакское соглашение о прекращении огня и соблюдать резолюции Совета Безопасности. В Киншасе заместитель Генерального секретаря представил правительству проект соглашения о статусе сил, о котором говорится в пункте 10 резолюции 1291 (2000). Однако, как следует из нижеизложенного, события, произошедшие после визита заместителя Генерального секретаря, показывают, что некоторые из данных ему обещаний не выполняются.

14. К настоящему моменту осуществлено развертывание военного персонала МООНДРК численностью 111 человек (см. приложение). Часть этого персонала размещена в столицах участвующих в военных действиях государств (Виндхук, Кампала, Кигали, Киншаса, Луанда и Хараре), а также в Аддис-Абебе, Бужумбуре и Лусаке в целях обеспечения связи с Совместной военной комиссией и ОАЕ.

15. На территории Демократической Республики Конго военный персонал размещен за пределами столицы в следующих 10 населенных пунктах: Бонде, Буниа, Гбадолите, Гемена, Гома, Исиро, Кананга, Кинду, Кисангани и Лисала.

16. Сразу же после визита заместителя Генерального секретаря в Киншасу группе МООНДРК по изучению военной ситуации и условий материально-технического обеспечения было впервые позволено осуществить предварительные визиты в Матади, Мбандаку и Мбужи-Майи. Как указывалось в моем предыдущем докладе (S/2000/30, пункт 68), концепция операций, утвержденная Советом, предусматривает развертывание усиленных батальонов

в Мбандаке, Мбужи-Майи, Кинду и Кисангани. В двух последних населенных пунктах в течение некоторого времени уже находятся группы МООНДРК.

17. Использование морского порта в Матади также имеет существенно важное значение для максимально возможного сокращения расходов, связанных с деятельностью МООНДРК, поскольку это позволило бы доставлять предметы снабжения и технику морем, а затем перевозить их по железной дороге в Киншасу, откуда их можно было бы развезти по всей стране, используя разветвленную систему внутренних водных путей, если стороны и положение в плане безопасности позволят делать это. В противном случае все операции, связанные с развертыванием и обеспечением деятельности, включая пополнение запасов, ротацию персонала и эвакуацию больных и пострадавших, придется осуществлять с использованием воздушного транспорта, что значительно повысит уровень расходов и рисков, связанных с операцией.

18. Во всех трех населенных пунктах (Матади, Мбандака и Мбужи-Майи), а также в городе Кананга, который правительство предложило в качестве альтернативы Мбужи-Майи, группа провела предварительное изучение условий и состояния инфраструктуры, включая взлетную полосу и наличие подходящих зданий, где можно было бы разместить людей, пресной воды и электричества, а также дорог и водных путей. Хотя потребуются дополнительное изучение, имеющиеся данные позволяют предположить, что при условии всестороннего сотрудничества со стороны национальных и местных властей можно будет осуществить развертывание в этих населенных пунктах после проведения необходимых подготовительных работ. Однако после отъезда заместителя Генерального секретаря власти вновь начали отказывать в выдаче разрешений на полеты летательных аппаратов МООНДРК; это имело место в период с 19 по 22 марта, хотя с тех пор разрешения на полеты предоставляются. Тем не менее МООНДРК до сих пор не удалось осуществить последующие визиты в Матади, Мбандаку и Мбужи-Майи, где должны быть проведены необходимые рекогносцировочные и подготовительные работы.

19. МООНДРК будет продолжать вести переговоры с правительством и другими сторонами, добиваясь размещения офицеров связи в ряде населенных

пунктов, до обеспечения полного развертывания; помимо Матади, Мбандаки и Мбужи-Майи офицеров связи необходимо разместить в Букаву и Калемие. МООНДРК будет также добиваться размещения групп в Кабинде и Кабало, которые были определены Совместной военной комиссией в качестве мест первоначального развертывания. В Кабинде уже действует региональная Совместная военная комиссия, в то время как развернуть группу Совместной военной комиссии/ОАЕ в Кабало пока не удалось. Неоднократные усилия с целью развернуть в Кабинде наряду с группой Совместной военной комиссии группу МООНДРК пока не увенчались успехом по целому ряду причин, в том числе из-за вспышки боевых действий в непосредственной близости от этого населенного пункта.

20. На развертывании МООНДРК, вероятно, скажется ущерб, причиненный инфраструктуре в аэропорту Киншасы. Оба летательных аппарата МООНДРК, которые находились на территории аэропорта, когда произошли взрывы, не будут задействованы до тех пор, пока не пройдут тщательную инспекцию, а использование аэропорта в качестве одного из основных пунктов прибытия персонала и материально-технических средств МООНДРК до его восстановления может быть затруднено.

Решения Совместной военной Комиссии и Политического комитета

21. 4 апреля Совместная военная комиссия во исполнение просьбы МООНДРК собралась в Кампале, в частности для обсуждения проекта плана взаимного отвода от линий конфронтации воюющих сторон и их передислокации в назначенные пункты сбора под наблюдением МООНДРК. Этот план был разработан МООНДРК в соответствии с пунктом 7(с) резолюции 1291 (2000). Совместная военная комиссия представила проект с незначительными поправками Политическому комитету, который сразу же после этого провел свое заседание в Кампале.

22. 8 апреля план после детального рассмотрения старшими военными представителями сторон был принят Политическим комитетом. При этом стороны договорились о полном прекращении боевых действий с 14 апреля (день Д); отводе всех сил на расстояние 15 километров от линии конфронтации; и создании зоны разъединения шириной в 30 километров. В соответствии с этим планом все

стороны обязались обеспечивать безопасные условия в районах, находящихся под их контролем, способствовать доступу персонала Организации Объединенных Наций и гарантировать свободу его передвижения.

23. План, осуществление которого должно контролироваться МООНДРК и Совместной военной комиссией, предусматривает одновременную передислокацию сил на новые оборонительные позиции в согласованном порядке. Это потребует от МООНДРК и Совместной военной комиссии выработки отдельного и подробного плана по каждому району, где задействованы войска, на основании дополнительной военной информации, которая будет представлена сторонами.

24. План включает также временной график, который начинается с подписания плана 8 апреля. В этот день политическое руководство сторон, представленное Политическим комитетом, отдало своим соответствующим военным начальникам приказы о прекращении огня. Военные руководители каждой стороны согласились подтвердить получение ими этих приказов и представить МООНДРК и Совместной военной комиссии копии приказов. На данный момент МООНДРК получила копии приказов, изданных всеми сторонами, за исключением ДОК.

25. Начиная с 21 апреля стороны должны представлять МООНДРК и Совместной военной комиссии подробную военную информацию порайонно, с тем чтобы можно было завершить планирование разъединения. Впоследствии вывод сторон приведет к созданию вокруг линии конфронтации демилитаризованной зоны, которая будет подвергнута последующей проверке, зона за зоной, наблюдателями МООНДРК в течение периода с Д+30 до Д+86, т.е. примерно с середины мая до середины июля. План предусматривает также осуществление второго этапа развертывания МООНДРК в период с середины мая до примерно середины сентября.

26. Политический комитет согласился также с тем, что сразу же после завершения разъединения, которое, согласно графику, должно быть проведено через 10 недель после вступления в силу плана (Д+70), штаб Совместной военной комиссии следует разместить в одном месте со штаб-квартирой МООНДРК в Киншасе, при условии обеспечения гарантий безопасности всем ее сотрудникам, с соз-

данием там общих вспомогательных и административных структур.

27. Политический комитет отметил, что некоторые стороны еще занимаются доработкой планов освобождения военнопленных и заложников в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста, и призвал эти стороны незамедлительно завершить работу над своими планами. Политический комитет, принимая во внимание открытие нейтральным посредником по межконголезскому диалогу канцелярии в Киншасе, отметил также, что прогресс в этом отношении в значительной мере укрепил бы усилия, направленные на успешное выполнение Лусакского соглашения.

28. Осуществление плана разъединения придаст импульс реализации второго этапа развертывания МООНДРК. Для развертывания МООНДРК срочно необходим ряд специализированных воинских подразделений и дополнительные летательные аппараты. К ним относятся группы по обеспечению выполнения полетов, подразделения по проведению спасательных работ при авариях на аэродромах, по оформлению и обработке грузов, по заправке топливом и обработке воды, а также необходимое оборудование. Без предварительного обеспечения этих услуг развертывание и снабжение по воздуху воинских подразделений в глубинных районах Демократической Республики Конго станет настолько трудным и опасным, что развертывание делается практически невозможным. В этой связи Секретариат обратился к странам, которые могли бы предоставлять войска, с настоятельным призывом выделить эти и другие вспомогательные подразделения, а также остальные требуемые пехотные батальоны.

IV. Развитие событий в военной области

29. На основании сообщений МООНДРК Секретариат информировал Совет Безопасности о ряде нарушений прекращения огня и непрерывных военных приготовлениях на ряде фронтов в Демократической Республике Конго. Постоянные представители Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды в марте обратились к Председателю Совета Безопасности с отдельными письмами по поводу утверждений о нарушениях Лусакского соглашения о прекращении огня.

30. В течение февраля боевые действия продолжались вокруг Мбандаки, где, согласно сообщениям, происходили столкновения между правительственными войсками и силами ДОК; вокруг Икелы, где зимбабвийские, намибийские и конголезские войска осуществили операцию по деблокированию окруженных союзных сил; и на востоке, где, согласно сообщениям, имели место столкновения между вооруженными группами и руандийскими и повстанческими силами.

31. Секретариат на данный момент получил также подтвержденное видеоматериалами сообщение о боях между общинами ленду и хема в Восточной провинции. Правительство Демократической Республики Конго заявило о гибели в ходе этих столкновений свыше 7000 человек, что, по их мнению, является геноцидом.

32. Сообщения о беспорядках поступили также из Гомы и Букаву, где местные жители с 31 января по 6 февраля проводили забастовки против властей КОД. В качестве причин назывались также трудная экономическая ситуация и руандийская оккупация.

33. Наиболее важным событием в рамках этой серии актов гражданского неповиновения стал отказ КОД-Гома разрешить архиепископу Каталико вернуться в свой приход в Букаву. Беспорядки сопровождались возобновлением работы радиостанции «Радио патриотик», которая, как известно, в августе 1998 года вела направленные против тутси передачи, подстрекающие к совершению массовых убийств тутси в Букаву и Увире. Из достоверного источника стало известно, что в своих передачах «Радио патриотик» призывала жителей Букаву «затачивать свои мачете, пики и копья и быть готовыми к следующему этапу».

34. Согласно одному из сообщений, полученному от неправительственной организации, порядка 150 000 баньямуленге окружено, и существует опасность того, что на них в Южной Киву будет совершено нападение с применением насилия. Есть опасения того, что насилие на уровне общин, в основе которого лежит этническая принадлежность, может охватить весь субрегион. Организация баньямуленге, которая называется Республиканские и федералистские силы, обратилась к Генеральному секретарю с жалобой по поводу крупномасштабного нарушения прав человека в восточных районах Демократической Республики Конго и обратила его

внимание на то, что в отношении баньямуленге осуществляется геноцид.

35. В марте КОД-Гома и руандийская армия, согласно сообщениям, предприняли наступление в южном и западном направлениях в провинции Касаи. Силы КОД-Гома и Патриотической армии Руанды 12 марта захватили город Идумбе и на следующий день продолжили свое продвижение на запад в направлении Лонги и Лоди. Согласно этим же сообщениям, они совершили также нападение на город Бена-Лека, который расположен по обеим сторонам стратегически важной железной/шоссейной дороги, соединяющей Илебо и Канангу. Порт Илебо является жизненно важным звеном в системе снабжения правительством своих сил в Касаи и Катанге. КОД-Гома и Патриотическая армия Руанды, согласно сообщениям, продолжали также предпринимать попытки отрезать Кабинду от Мбужи-Майи.

36. В то же время КОД-Гома обратилось к МООНДРК с жалобой на то, что бойцы проправительственных сил «майи-майи» предприняли несколько нападений — в ряде случаев при поддержке бурундийских повстанцев — на Физи и в пригороде Увиры, Южная Киву.

37. МООНДРК получила сообщения о том, что Вооруженные силы Конго планируют совершить нападение на ДОК вдоль реки Убанги и на Басанкусу; согласно сообщениям, в ДОК проходят подготовку несколько сотен новобранцев.

38. Учитывая отмечаемую с начала апреля активизацию военной деятельности ДОК, МООНДРК предполагает также, что военные начальники, являющиеся союзниками правительства Демократической Республики Конго, опасаются новых нападений повстанцев на имеющий ключевое значение город Илебо и на Мбандаку.

39. Главнокомандующий силами МООНДРК генерал-майор Мунтага Диалло 4 апреля приступил к исполнению своих обязанностей и принял участие в заседаниях Совместной военной комиссии и Политического комитета в Кампале.

V. Сотрудничество с Совместной военной комиссией

40. В пункте 6 своей резолюции 1291 (2000) Совет Безопасности постановил, что МООНДРК учредит под общим руководством Специального представителя Генерального секретаря общую структуру с Совместной военной комиссией с одним штабом и общими вспомогательными и административными структурами, которая будет обеспечивать тесную координацию в период развёртывания МООНДРК.

41. Ввиду политики Совместной военной комиссии, предусматривающей передислокацию ее штаба в Киншасу, МООНДРК продолжала исходить из предположения о том, что там они будут располагаться вместе. Углубленный обмен мнениями в Нью-Йорке и Лусаке с генералом Лаллали, Председателем Комиссии, позволил внести ясность в вопрос о точном характере отношений между двумя организациями и их соответствующих функциях. После дополнительного обсуждения этого вопроса на заседании Политического комитета в Кампале в апреле (см. пункт 26 выше) сложилось более полное представление о том, каким образом две организации будут взаимодействовать в Киншасе.

42. МООНДРК могла бы рассчитывать на то, что ей как полноправному участнику центральной Совместной военной комиссии в Киншасе будет предоставлена возможность вносить предложения о созыве заседаний Комиссии и выступать с инициативами в отношении повестки дня этих заседаний. Решения принимались бы консенсусом. МООНДРК в этом случае могла бы рассчитывать на то, что стороны будут подчиняться решениям, принятым Комиссией, и выполнять эти решения на местах под контролем Организации Объединенных Наций. Хотя Совместная военная комиссия продолжала бы представлять доклады Политическому комитету, учрежденному в соответствии с Лусакским соглашением, военная информация и аналитические материалы о положении на местах представлялись бы ей МООНДРК на основании сообщений из ее секторов и от ее военных наблюдателей, а также сообщений региональных контролеров Совместной военной комиссии и ОАЕ.

43. Во время своего визита в Демократическую Республику Конго и другие государства — участники Лусакского соглашения в марте 2000 года заместитель Генерального секретаря в ходе разговора со

всеми своими собеседниками поднимал вопрос о необходимости укрепления Совместной военной комиссии и ее скорейшей передислокации в Киншасу. В последующих письмах главам соответствующих государств он подчеркнул необходимость устранения любых сомнений в отношении безопасности, выраженных правительствами Руанды и Уганды.

44. До передислокации Совместной военной комиссии в Киншасу МООНДРК предприняла шаги по улучшению связи между штаб-квартирой МООНДРК в Киншасе и временным местонахождением Совместной военной комиссии в Лусаке. МООНДРК направляет также в Комиссию дополнительных офицеров по вопросам планирования в целях оказания помощи в анализе информации.

45. Несмотря на это, Совместная военная комиссия по-прежнему испытывает значительные оперативные и организационные трудности. Когда МООНДРК 20 марта срочно созвала заседание Комиссии в Лусаке в связи с сообщениями о наступательных военных действиях в Касаи, многие представители отсутствовали, равно как и Председатель. Ничего не было сделано и для реализации принятых в конечном счете решений. Становится также очевидным, что стороны не представляют Комиссии военной информации, необходимой для выработки планов разъединения и передислокации, как это предусматривается Лусакским соглашением и резолюцией 1291 (2000). Представители Комиссии испытывают и финансовые трудности. Взятие Организацией Объединенных Наций какой-либо ответственности за оказание финансовой поддержки делегатам, направляемым в Комиссию сторонами, не предусматривается. Ответственность за оказание финансовой поддержки членам Комиссии по-прежнему должны нести стороны.

VI. Национальный диалог в Конго

46. В пункте 7(h) в своей резолюции 1291 (2000) Совет Безопасности постановил, что МООНДРК должна тесно сотрудничать с посредником по национальному диалогу, оказывать ему поддержку и техническую помощь и осуществлять координацию деятельности с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в этой связи.

47. В диалоге между сторонами в Конго не было достигнуто прогресса, несмотря на то, что сэр Кетумиле Масире согласился играть роль нейтрального посредника. Существует все большее понимание того, что мирное урегулирование конфликта в Демократической Республике Конго, очевидно, окажется невозможным в случае отсутствия прогресса в национальном диалоге, призыв к проведению которого содержится в Лусакском соглашении и которое пользуется поддержкой международного сообщества.

48. Участие посредника в прениях в Совете Безопасности по Демократической Республике Конго в январе предоставило хорошую возможность для обсуждения его потребностей, а также поддержки, которая может быть оказана ему. Как было очевидно для всех, наряду с полным сотрудничеством сторон посреднику для успешного выполнения его задачи будет необходима значительная людская, материальная и техническая поддержка.

49. В этой связи в ходе состоявшегося 27 января совещания доноров, совместными председателями которого выступили Организация Объединенных Наций и ОАЕ, посредник представил предварительные потребности для достижения целей своей миссии. Организация Объединенных Наций и ОАЕ призвали государства-члены предоставить необходимую помощь и указали, что финансовые взносы можно вносить в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания поддержки мирному процессу в Демократической Республике Конго, а также в Фонд мира ОАЕ. Некоторые государства-члены заявили о своем намерении предоставить необходимую помощь, в то время как другие государства подтвердили ранее объявленные обязательства.

50. В рамках консультаций с ОАЕ Секретариат сотрудничал с посредником, с тем чтобы осуществить оценку его потребностей и поощрить доноров к внесению взносов для покрытия расходов на его деятельность. После совещания доноров Секретариат дважды встречался с сотрудниками Постоянного представительства Ботсваны для обсуждения и уточнения бюджета посредника. Некоторые государства-члены также оказывали помощь посреднику в этом вопросе. МООНДРК оказала посреднику помощь и поддержку в ходе его недавних поездок в Демократическую Республику Конго.

51. В ходе прений в Совете Безопасности президент Кабила заявил о своей готовности начать национальный диалог и гарантировать безопасность всех участников. Он также встречался с посредником в Нью-Йорке 27 января. С тех пор посредник провел ряд обсуждений с некоторыми из других имеющих к этому отношение сторон по вопросу организации национального диалога. С 11 по 17 февраля он посетил Киншасу, где наряду с проведением еще одной встречи с президентом Кабилой он встретился с представителями оппозиции и гражданского общества, а также с моим Специальным представителем. Посредник затем посетил Кигали и Кампалу, где он встречался с представителями повстанческих групп.

52. Несмотря на эти позитивные подвижки, посредник при выполнении своей задачи продолжал сталкиваться с рядом трудностей, которые мешают ему проводить его консультации и тормозят организацию диалога.

53. Хотя ряд государств-членов объявили о внесении взносов или внесли взносы в целевой фонд Организации Объединенных Наций, для финансирования деятельности посредника потребуются дополнительные ресурсы, с тем чтобы усилить поддержку, которую сможет оказать МООНДРК.

54. Кроме того, в ходе своего последнего визита в Киншасу с 20 по 22 марта посредник не смог совершать поездки по территории Демократической Республики Конго и был вынужден сократить свой визит в эту страну, после того как правительство отказалось дать ему разрешение на поездки за пределы Киншасы на самолете, который МООНДРК предоставила в его распоряжение. Г-н Масире сделал заявление, в котором он выразил глубокое сожаление в связи с этой неблагоприятной ситуацией и выразил надежду, что правительство осознает необходимость оказания ему помощи в деле выполнения его мандата. С тех пор правительство пригласило его вернуться в Демократическую Республику Конго, и он согласился сделать это. Однако очевидно, что посредник не сможет играть эффективную роль, если не будут даны надежные гарантии свободы его передвижения и возможности выполнения им своей задачи.

VII. Права человека

55. Положение в области прав человека в Демократической Республике Конго — будь то на территории, контролируемой правительством или удерживаемой повстанцами — по-прежнему остается серьезным. Непрекращающийся конфликт только привел к усугублению и без того тяжелого положения. По-прежнему поступают сообщения о массовых убийствах, казнях, произвольных арестах, незаконных задержаниях, пытках, бесчеловечном и унижающем достоинство человека обращении с подозреваемыми и задержанными, а также о введении ограничений на свободу слова, ассоциации и передвижения. Положение вряд ли улучшится без строгого соблюдения прекращения огня и выполнения положений Лусакского соглашения.

56. Несмотря на сделанное 10 декабря министром по правам человека заявление о прекращении применения смертной казни военный суд вынес приговоры и осуществил казнь 19 человек, некоторые из которых были казнены всего лишь через несколько часов после вынесения приговора. Статут военного суда не содержит положений об апелляции. Кроме того, были вынесены приговоры еще 85 лицам, которые должны быть приведены в исполнение.

57. Как отмечалось в моем докладе от 17 января, правительство продолжало освобождать политических заключенных в соответствии с указом президента от 19 февраля 2000 года, касающимся закона об амнистии. К настоящему времени более 250 заключенных было освобождено в Киншасе и в провинции Катанга. Однако следует отметить, что большинство из недавно освобожденных лиц являются офицерами армии, а не гражданскими политическими заключенными. 8 марта была учреждена специальная комиссия во главе с министром юстиции (комиссия по обеспечению строгого соблюдения указа), которой поручено обеспечить строгое соблюдение указа президента об амнистии; мандат комиссии предусматривает рассмотрение дел лиц, которые подпадают под действие амнистии. Однако позитивное воздействие закона об амнистии сдерживается сохраняющимися ограничениями в отношении политических партий и их деятельности в соответствии с декретом-законом № 194.

58. На территориях, удерживаемых повстанцами, поборники прав человека и активисты, представляющие гражданское общество, постоянно подвер-

гаются преследованию и угрозам со стороны лидеров повстанцев. С тех пор, как архиепископу Каталико не разрешили вернуться в его епархию в феврале, в отношениях между гражданским населением и КОД продолжала усиливаться напряженность. В Букаву, Гоме, Кинду и Кисангани местным населением были организованы дни протеста против иностранных сил.

59. 29 марта Специальный докладчик по положению в области прав человека в Демократической Республике Конго г-н Роберто Гарретон представил свой шестой доклад Комиссии по правам человека. Он выразил свою серьезную озабоченность по поводу продолжающихся нарушений прав человека и международного гуманитарного права всеми сторонами в конфликте, в особенности по поводу массовых убийств в восточной части страны и продолжающихся нарушений свободы слова и выражения в отношении журналистов и поборников прав человека.

60. Важно отметить, что все стороны в конфликте сейчас открыто признают, что серьезные нарушения прав человека и международного гуманитарного права имели место и продолжают происходить на всей территории Демократической Республики Конго и что сейчас они призывают провести расследование утверждений о массовых убийствах.

61. В моем последнем докладе я привлек внимание к сообщению о том, что в Мвенге, провинция Южная Киву, были заживо погребены 15 конголезских женщин. В период с 28 января по 15 февраля 2000 года по просьбе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека группа в составе двух человек из местного отделения прав человека в Демократической Республике Конго провела предварительное расследование массового убийства в Мвенге. Хотя группа посетила Букаву, Бунию и Гому, группе по правам человека не разрешили посетить само Мвенга в связи с непредсказуемым положением в области безопасности. Однако члены группы смогли лично собрать информацию и провести беседы с некоторыми из свидетелей. На основе этих предварительных выводов группа по правам человека пришла к выводу, что этот инцидент действительно имел место. Однако, поскольку еще остаются невыясненными многие важные детали, потребуются проведение более тщательного расследования с использованием антропологической и следственной экспертизы.

62. В настоящее время завершена первая дислокация сотрудников по правам человека в МООНДРК. В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между Департаментом операций по поддержанию мира и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека местное отделение по правам человека провело для них брифинг. В рамках этапа II развертывания МООНДРК дополнительные сотрудники по правам человека будут дислоцированы в Демократической Республике Конго как в районах, контролируемых правительством, так и в районах, удерживаемых повстанческими силами. Их присутствие позволит расширить возможности МООНДРК по контролю за положением в области прав человека в этой стране.

VIII. Гуманитарные аспекты

63. Демократическая Республика Конго испытывает исключительно острые и широкомасштабные потребности в гуманитарной помощи; в стране находится около 1,3 миллиона внутренних перемещенных лиц и 300 000 беженцев и, по оценке, еще 14 миллионов человек нуждаются в гуманитарной помощи. В целом с начала года наблюдалось резкое ухудшение гуманитарной ситуации на востоке страны и около 550 000 внутренних перемещенных лиц оказались затронутыми в результате боевых действий.

64. По сообщениям, поступающим из района Итури, в Фатаки и Реити, к северу от Бунии организации, занимавшиеся оказанием помощи, выявили наличие серьезных гуманитарных проблем. Этнические общины Хима, Ленду и Нанде в настоящее время ведут ожесточенные споры по вопросу о распределении земельных угодий в этом районе, что приводит к вынужденному широкомасштабному перемещению населения. После ряда представлявших серьезную угрозу инцидентов организации, занимавшиеся оказанием помощи, были вынуждены ограничить масштабы своей деятельности или полностью вывести свой персонал из этого района.

65. В результате боевых действий в Киву с начала года также имело место широкомасштабное перемещение населения. Приблизительно 60 000 новых перемещенных лиц бежали в Увиру и в районы, расположенные вдоль равнины Рузизи, и поступившие сообщения свидетельствуют о том, что

15 000–20 000 человек (главным образом из этнической общины баньямуленге) прибыли из района плоскогорья Мойен. Общее число перемещенных лиц в провинции Южная Киву составляет, по оценкам, 300 000 человек, а в провинции Северная Киву находится еще 250 000 перемещенных лиц. При этом большинство районов в провинции Южная Киву недоступны для организаций, занимающихся оказанием помощи.

66. В прошлом месяце приблизительно 700 человек из этнической общины баньямуленге прибыли в Бужумбуру, покинув районы боевых действий и спасаясь от нападений вооруженных группировок в провинции Южная Киву. УВКБ приняло эту группу и провело оценку их потребностей в плане оказания помощи и обеспечения их защиты. Согласно сообщениям, численность другой группы, принадлежащей к этнической общине баньямуленге, из этого же района составляет приблизительно 1200 человек; эти лица находятся в Увире, и им не позволяют перейти на территорию Бурунди. Неблагоприятная обстановка с точки зрения безопасности помешала УВКБ провести соответствующую оценку в этом районе.

67. В начале апреля заместитель Координатора по оказанию чрезвычайной помощи совершил поездку в Демократическую Республику Конго для оценки координационных механизмов и действий, предпринимаемых в настоящее время организациями, занимающимися оказанием чрезвычайной помощи, по удовлетворению потребностей уязвимых групп населения. Обе стороны подтвердили свое обязательство соблюдать принципы осуществления деятельности по оказанию гуманитарной помощи, признавая беспристрастный и нейтральный характер гуманитарных операций и обязуясь оказывать всестороннюю поддержку глобальным гуманитарным операциям по оказанию помощи всем уязвимым группам населения независимо от их местонахождения.

68. В числе рекомендаций, сделанных по итогам работы миссии, упоминалась необходимость укрепления координации помощи в масштабах всей страны и расширения гуманитарных операций на основе продолжения диалога со всеми сторонами. Кроме того, Организации Объединенных Наций было рекомендовано принять ряд мер по укреплению доверия путем осуществления конкретных глобальных мероприятий, таких, как проведение национальных

дней иммунизации, мероприятия по демобилизации детей-солдат и обеспечению воссоединения семей. В Киншасе Управление по координации гуманитарной деятельности обсудило с представителями правительства ряд проблем, включая вопрос о введении ограничительного валютного контроля. Операции по оказанию помощи по-прежнему являются непомерно дорогостоящими и неустойчивыми, несмотря на установление правительством более благоприятного обменного курса конголезского франка по отношению к доллару США.

69. В настоящее время отклик сообщества доноров на Совместный призыв Организации Объединенных Наций на 2000 год, в рамках которого испрашивалось 73,1 млн. долл. США, является весьма слабым. В настоящее время получено менее 4 процентов от этой суммы, или 1,2 млн. долл. США, на цели удовлетворения потребностей наиболее уязвимых групп населения. В ответ на Совместный призыв на 1999 год, в рамках которого испрашивалось 38 млн. долл. США, было получено лишь 17 процентов от этой суммы.

IX. Защита детей

70. Как отмечалось в моих предыдущих докладах, первоочередными направлениями деятельности по обеспечению защиты детей по-прежнему являются следующие: решение проблемы обеспечения доступа к детям-жертвам войны в целях оказания им гуманитарной помощи; обеспечение демобилизации и реинтеграции детей-солдат; обеспечение защиты и безопасного возвращения детей из числа внутренних перемещенных лиц и беженцев; и осуществление профессиональной подготовки и надлежащей ориентации персонала миротворческих миссий (гражданского и военного) в вопросах удовлетворения потребностей детей, являющихся жертвами войны. В результате прикомандирования к МООНДРК и прибытия первых нескольких консультантов по вопросам защиты детей в течение отчетного периода этим вопросам в тесной координации с ЮНИСЕФ и национальными властями стало уделяться повышенное внимание.

71. Со времени представления моего последнего доклада персонал МООНДРК, занимающийся вопросами защиты детей, разработал и осуществил ориентационную/учебную программу для прибывающих офицеров связи по проблемам, касающимся

детей-жертв войны, и принимал участие в совещаниях с учреждениями Организации Объединенных Наций и местными и международными неправительственными организациями по вопросам, касающимся удовлетворения потребностей детей-жертв войны. Были организованы выездные миссии в Буню, Букаву, Гому, Калемие, Кампалу и Кисангани для проведения переговоров с двумя крыльями Конголезского объединения за демократию (КОД) по вопросам, касающимся удовлетворения потребностей детей в районах, находящихся под их контролем. В ходе переговоров также затрагивались вопросы, касающиеся выполнения данных моему Специальному представителю по вопросам детей и вооруженных конфликтов в феврале 1999 года обязательств воздерживаться от призыва в вооруженные силы детей, которым не исполнилось 18 лет, а также обязательств в отношении планирования разоружения, демобилизации и реинтеграции детей-солдат и расширения доступа к медицинской помощи, продуктам питания, предоставления возможностей для получения образования и обеспечения жильем детей из числа перемещенных лиц и детей-сирот.

X. Финансовые аспекты

72. В соответствии с резолюцией 1291 (2000) Совета Безопасности я просил Генеральную Ассамблею уполномочить меня распределить и начислить взносы на сумму в размере 200 млн. долл. США для обеспечения того, чтобы МООНДРК обладала необходимыми ресурсами для удовлетворения своих срочных потребностей и могла приступить к материально-технической подготовке к началу второго этапа развертывания, как это санкционировано Советом. В своей резолюции 54/260 от 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея предоставила испрошенные полномочия на принятие обязательств на сумму в 200 млн. долл. США, включая сумму в размере 41 млн. долл. США, на содержание МООНДРК, ранее утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, и утвердила начисление взносов на эту сумму государствам-членам.

73. Что касается целевого фонда для поддержки мирного процесса в Демократической Республике Конго, по состоянию на 13 апреля 2000 года сумма

внесенных и объявленных взносов составила 1,6 млн. долл. США.

74. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов по всем миротворческим операциям по состоянию на 31 марта 2000 года составляла 1 903,3 млн. долл. США.

XI. Выводы

75. В последнее время о прогрессе в Лусакском процессе свидетельствует ряд показателей. К ним, в частности, относятся обязательства о сотрудничестве, взятые руководителями Демократической Республики Конго и другими подписавшими Соглашение государствами в ходе визита заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира; принятое 8 апреля в Кампале решение Политического комитета принять представленный МООНДРК и Совместной военной комиссией план разъединения и развертывания; коммюнике, выпущенное президентами стран-союзников на следующий день в Киншасе и призывающее к скорейшему развертыванию военных наблюдателей МООНДРК; и результаты специального заседания кабинета министров правительства Демократической Республики Конго от 10 апреля.

76. Вместе с тем в то же время, несмотря на четкие заверения участников Лусакского соглашения о прекращении огня, на северных фронтах в Демократической Республике Конго происходили серьезные бои — очевидно, в связи с хорошо спланированными и организованными военными действиями, имеющими стратегические цели. Кроме того, существуют указания — включая закупки оружия, а также набор в армию и подготовку военнослужащих некоторыми сторонами — на то, что они могут готовиться к новым военным действиям. Такое развитие событий вызывает вопросы о приверженности сторон к прекращению огня.

77. Меня особенно беспокоят неоднократные предупреждения от информированных наблюдателей о том, что определенные группы населения в районе Кивуса и Этури могут стать жертвами массового этнического насилия. Я призываю всех тех, кто может влиять на ситуацию в этих районах, сделать все в их силах для сокращения уровня напряженности и поиска мирного урегулирования существующих там конфликтов.

78. Одним важным показателем приверженности сторон является степень доступа МООНДРК к объектам, предварительно отобранным для размещения четырех батальонов, которые составят основную часть контингента на этапе II. Несмотря на то, что по-прежнему возникают задержки с предоставлением разрешения на полеты, Миссия будет исходить из того, что правительство Демократической Республики Конго и другие стороны будут сотрудничать в деле осуществления планов МООНДРК по проведению всеобъемлющих обследований этих районов на предмет размещения там при наличии приемлемых условий.

79. Существует надежда на то, что при сотрудничестве с правительством Демократической Республики Конго и сторон и наличии надлежащих условий безопасности можно будет завершить развертывание офицеров связи в Букаву, Кабало, Кабинде, Калемие, Мбужи-Майи и Мбандаке в течение очень короткого времени. Кроме того, Секретариат будет продолжать активно осуществлять материально-техническую подготовку к этапу II с целью подготовки к скорейшему, по возможности, развертыванию первых контингентов в соответствии с планом. В этой связи важным шагом вперед является отдача военным командованием враждующих сторон необходимых приказов о прекращении огня. В то же время МООНДРК сделает все возможное для оказания сторонам помощи в доработке их планов разъединения в соответствии с соглашением от 8 апреля и в обеспечении контроля за их осуществлением. С этой целью МООНДРК с помощью дополнительных авиационных средств проведет развертывание в кратчайшие, по возможности, сроки.

80. Если исходить из того, что сотрудничество будет осуществляться, то своевременное направление предоставляющими контингенты странами необходимого военного персонала, особенно специализированных воинских подразделений, становится все более важным и настоятельным. В этой связи я отдаю должное тем странам, которые подтвердили свою готовность предоставить некоторые из насущно необходимых услуг, и предлагаю другим рассмотреть вопрос о предоставлении специализированных подразделений, состав которых пока еще не определен, для того чтобы обеспечить развертывание и функционирование МООНДРК в условиях адекватной безопасности.

81. В ближайшем будущем необходимо также продолжать усилия по расширению возможностей Совместной военной комиссии, с тем чтобы позволить ей незамедлительно проводить совещания, когда это необходимо, и рассматривать все случаи нарушения соглашения о прекращении огня, а также другие стоящие перед ней вопросы своевременным и эффективным образом. Решение Политического комитета от 8 апреля в поддержку совместного размещения Совместной военной комиссии и МООНДРК в Киншасе является важным шагом вперед в этом отношении. Я надеюсь, что появятся новые указания на то, что все участники Лусакского соглашения будут соблюдать принятые ими при подписании этого Соглашения обязательства, а также те обязательства, которые они дали заместителю Генерального секретаря и которые они фактически повторили в Кампале 8 апреля. Я хотел бы также выразить признательность правительствам Аргентины, Индии, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Японии за их вклад в работу Совместной военной комиссии и/или взносы в Целевой фонд для поддержания мирного процесса в Демократической Республике Конго.

82. Межконголезский диалог является критически важным компонентом усилий по содействию всеобъемлющему и согласованному урегулированию конфликта в Демократической Республике Конго. Посредник нуждается во всестороннем сотрудничестве со стороны правительства Демократической Республики Конго и соответствующих конголезских сторон для решения поставленной перед ним задачи. Ему также необходима решительная поддержка и помощь со стороны международного сообщества, и я настоятельно призываю всех тех, кто может сделать это, внести щедрый взнос в Целевой фонд Организации Объединенных Наций.

83. Я потрясен смертью людей, ранениями и разрушениями, причиненными взрывами в аэропорту Киншасы 14 апреля. Я отмечаю, что МООНДРК немедленно предложила властям свои транспортные средства для перевозки раненых в больницы. МООНДРК будет по-прежнему делать все возможное для оказания властям помощи в их усилиях по ликвидации последствий; я выражаю свои искренние соболезнования семьям погибших в ходе этого ужасного инцидента и выражаю надежду на скорейшее выздоровление лиц, получивших ранения.

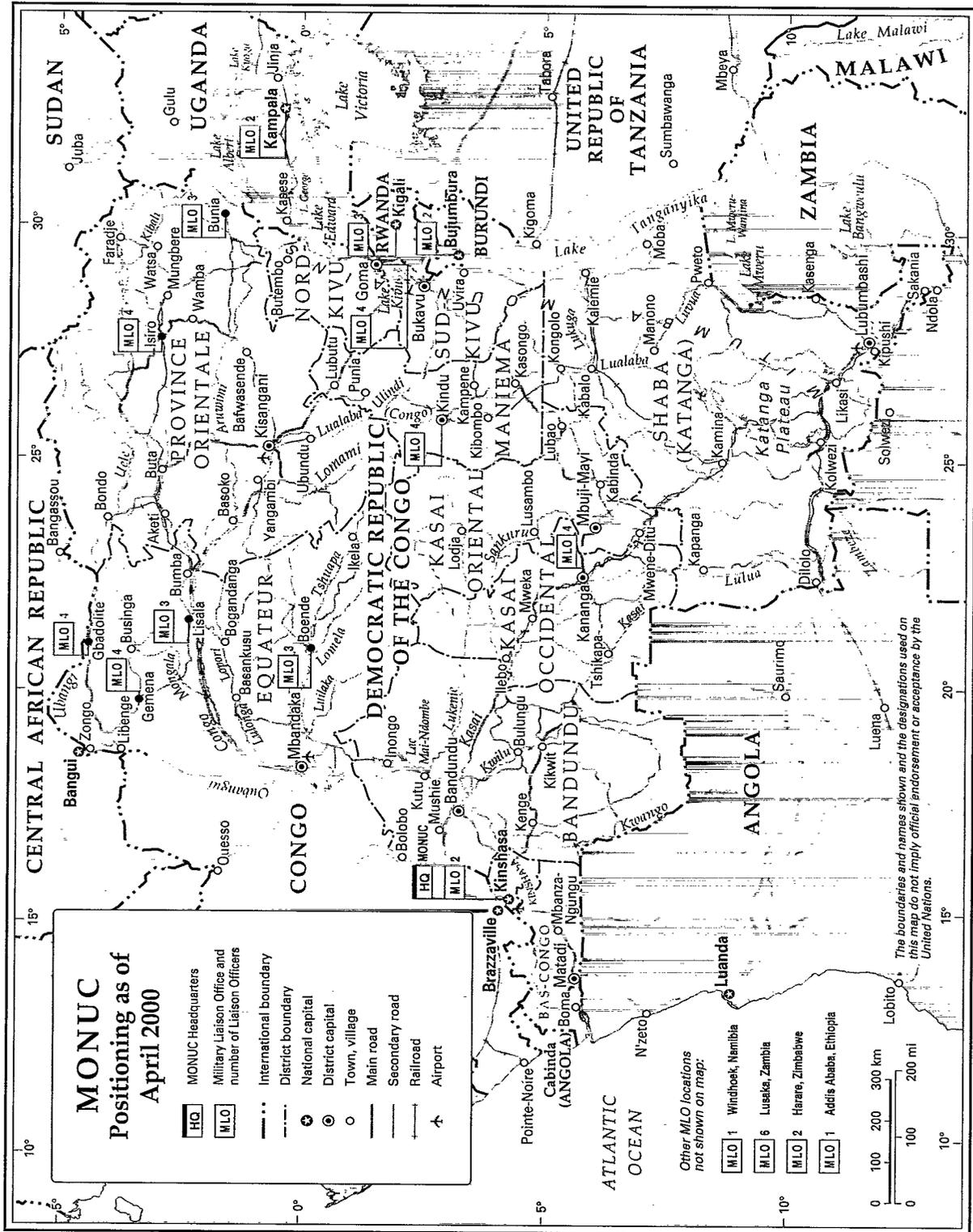
84. И в заключение я хотел бы поблагодарить моего Специального представителя и весь военный и гражданский персонал МООНДРК за те усилия, которые они прилагали в течение последних нескольких месяцев, зачастую в очень трудных обстоятельствах.

Приложение

Персонал, предоставленный Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 11 апреля 2000 года

<i>Страна</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Офицеры связи</i>	<i>Итого</i>
Алжир	1	6	7
Бангладеш	–	4	4
Бенин	2	2	4
Боливия	–	2	2
Канада	1	–	1
Египет	1	7	8
Франция	1	2	3
Гана	–	4	4
Индия	3	6	9
Италия	1	–	1
Кения	2	–	2
Ливийская Арабская Джамахирия	–	3	3
Мали	–	3	3
Непал	–	6	6
Пакистан*	6	7	13
Польша	1	–	1
Румыния	1	7	8
Российская Федерация	1	4	5
Сенегал	–	5	5
Южная Африка	–	1	1
Швеция	–	2	2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	5	1	6
Объединенная Республика Танзания	–	2	2
Украина	1	1	2
Уругвай	2	3	5
Замбия	–	4	4
Всего	29	82	111

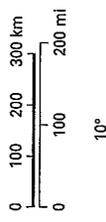
* В том числе пять клерков, работающих под началом штабных офицеров.



MONUC Positioning as of April 2000

HQ	MONUC Headquarters
MLO	Military Liaison Office and number of Liaison Officers
---	International boundary
- - -	District boundary
⊙	National capital
⊙	District capital
○	Town, village
—	Main road
—	Secondary road
—	Railroad
✈	Airport

- Other MLO locations not shown on map:
- MLO 1** Windhoek, Namibia
 - MLO 6** Lusaka, Zambia
 - MLO 2** Harare, Zimbabwe
 - MLO 1** Addis Ababa, Ethiopia



The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.